ÉTHIQUE DE LA RECHERCHE ET DU TERRAIN EN CONTEXTE NORDIQUE

Suzy Basile (UQAT) et Karine Gentelet (UdeM)

Pourquoi une formation sur l'éthique?

- Les relations entre les Peuples autochtones et les chercheurs grandement affectées par les méthodes de recherches coloniales.
- Les expériences passées ont menées à une réévaluation du contexte et des conditions de la recherche.
- Les Peuples autochtones ne peuvent plus être considérés comme des « objets de recherche ».
- Émergence de nouvelles approches et manières de faire la recherche.
- Processus de décolonisation de la recherche.

Valeurs fondamentales de l'éthique de la recherche

RESPECT
ÉQUITÉ
RÉCIPROCITÉ

Contexte et historique

- Depuis l'arrivée des Européens, les Peuples autochtones ont fait l'objet de nombreux ouvrages :

Récits, témoignages, recensements, enquêtes et rapports de missions exploratoires par les missionnaires, les agents de colonisation et les historiens.

- Documents écrits par des hommes, scolarisés et inscrits dans un mouvement d'établissement colonial basé sur l'économie et religion.

- Ces ouvrages furent à la base de l'établissement de lois et de politiques :

Loi sur les Indiens, Livre blanc de 1969, divers programmes gouvernementaux, livres scolaires, etc.

Contexte et historique

- Depuis plusieurs années, les Peuples autochtones font l'objet de multiples recherches réalisées par :

Les gouvernements; institutions de recherche; universités; secteur privé et les chercheurs indépendants

- Sous la loupe d'une grande variété de disciplines académiques qui produisent une importante quantité de données telles que :

anthropologie, biologie, médecine, archéologie, sociologie, ethnologie, histoire, linguistique, sc. de l'environnement, etc.

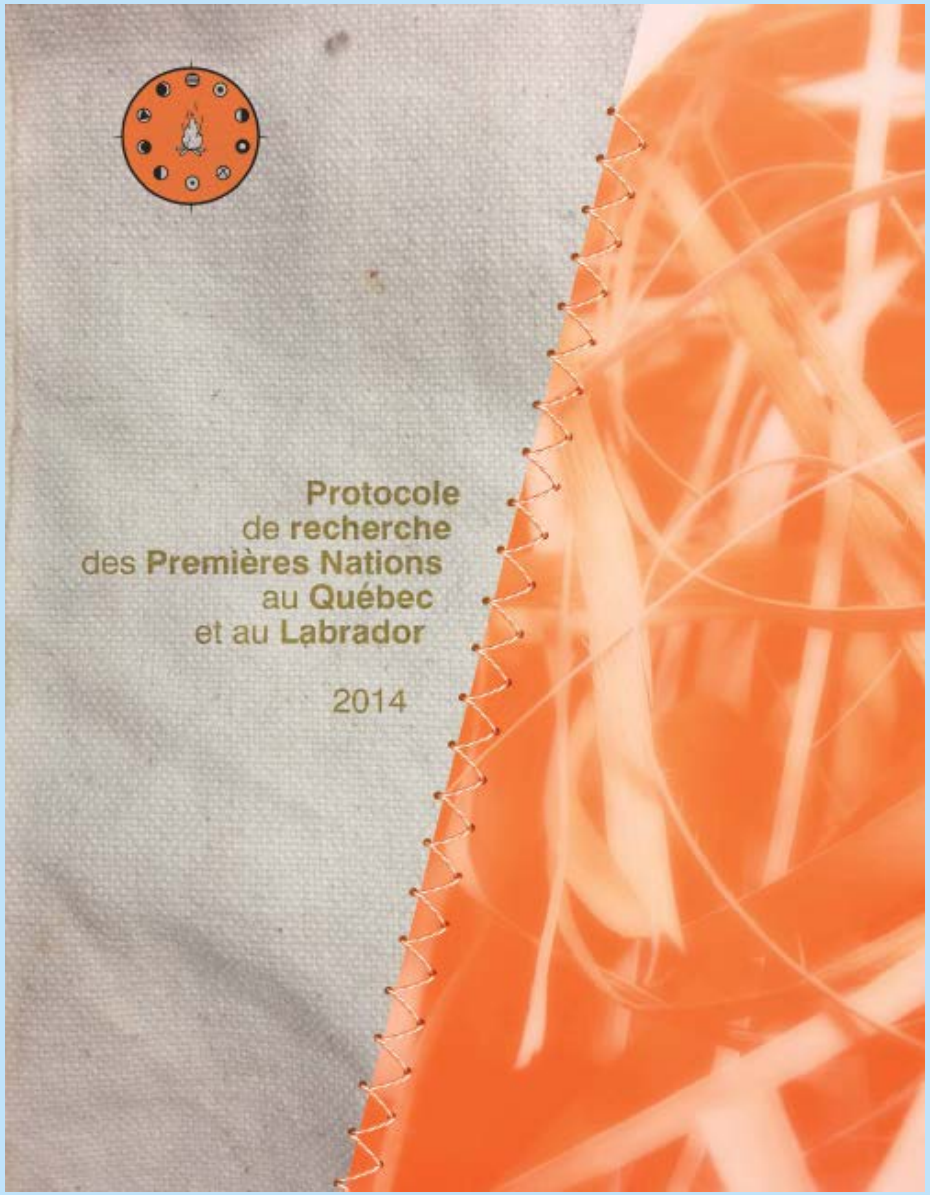
- Ex. depuis les années 1980, plus de 200 articles scientifiques sont publiés chaque année sur les **savoirs autochtones** (Cheveau, 2008).
- Peu de consultations sur les priorités et les besoins de la recherche auprès des Peuples autochtones.
- Prolifération des recherches multidisciplinaires qui rend le contrôle et le suivi difficile.

Expériences médicales sur des enfants autochtones

Un historien a publié un article sur des expériences nutritionnelles qui ont eu lieu dans les 1940-50

A nurse takes a blood sample from a boy at the Indian School in Port Alberni, B.C., in 1948, during a period when nutritional experiments were being conducted on students there and in five other residential schools. (Library and Archives Canada/ Canadian Press) Source: The Canadian Press Posted: Jul 16, 2013

Qu'est ce qu'un protocole de recherche?



A quoi cela sert?

- Soutenir les communautés dans leur cheminement vers une autonomie et une réappropriation du contrôle de la recherche.
- Outiller les communautés afin de mieux encadrer les activités de recherche.
- Proposer un cadre éthique de la recherche ayant à cœur son développement de façon respectueuse dans un contexte nordique, sous forme de:
    - *Valeurs fondamentales qui orientent le processus de recherche avec les Peuples nordiques tel un fil conducteur.*
    - *Principes de base de la recherche (cultures, visions du monde, bonnes pratiques, etc.).*
    - *Étapes incontournables.*
- Établir un cadre de réflexion, de principes directeurs et de procédures pour guider les Peuples nordiques qui désirent développer ou de parfaire leur propre code d'éthique en matière de recherche.

Qu'est ce que cela va m'apporter en tant que chercheur(e) ?

- Proposer une recherche qui se fait en accord avec les critères et les standards scientifiques actuels.
- Développer une relation équitable de recherche avec les communautés d'accueil.
- Contribuer à l'amélioration continue de la communication entre les chercheurs et les Premières Nations.
- Assurer le respect de la culture, de la langue, des valeurs, des connaissances et des normes des Peuples nordiques.

Pourquoi est ce que je devrais adapter ma recherche aux communautés ?

- Responsabilité sociale et scientifique du chercheur.
- Recherche qui ne se fait pas en vase clos et en dehors d'un contexte.
- Prise en compte des besoins et des valeurs.
- Respect de l'environnement social, culturel et physique dans lequel se passe la recherche et le terrain.
- Assurer le respect de la culture, de la langue, des valeurs, des connaissances et des normes des Peuples nordiques, certains ont déjà développé un protocole local.
- Contribuer à l'amélioration continue de la communication entre les chercheurs et les Premières Nations.
- Outiller les communautés afin de mieux encadrer les activités de recherche.

Une fois sur le terrain qu'est ce que je fais?

Premiers contacts
Sources de financement
Entente de recherche
Comité d'éthique de la recherche
Consentement éclairé/ confidentialité/droit de refus
Cueillette d'informations
Méthodologies issues des PN
Analyse et interprétation des données/informations
Validation
Produits et résultats de la recherche
Modalité de suivi
Traduction, langage et communication
Plan de diffusion

Quel outil pourrait m'aider à établir une collaboration durable et équitable?

Nouvel outil à votre disposition

Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtone :

éthique, respect, équité, réciprocité, collaboration et culture

****

Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL)

Centre de recherche en droit public (UdeM)

Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT)

Réseau DIALOG

Site de la CSSSPNQL :

www.cssspnql.com

Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtone - Enjeux de l'éthique de recherche - Articles et contributions

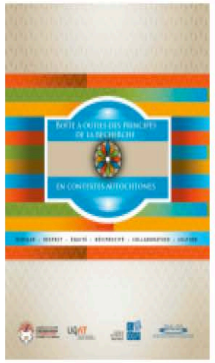
par -- Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador

Type de document: Livre; Format : imprimé ; forme littéraire : non-fiction

Éditeur : Wendake CSSSPNQL 2015

Ressource en ligne : Accès en ligne

Disponibilité : Pas d'exemplaire disponible



Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtone - Initiatives existantes et émergentes - vidéos

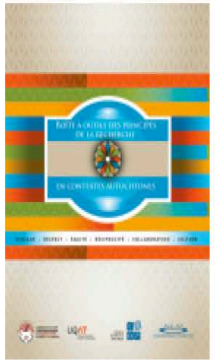
par -- Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador

Type de document: Livre; Format : imprimé ; forme littéraire : non-fiction

Éditeur : Wendake CSSSPNQL 2015

Ressource en ligne : Accès en ligne

Disponibilité : Pas d'exemplaire disponible



Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtone - Protocoles et initiatives existants

par -- Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador

Type de document: Livre; Format : imprimé ; forme littéraire : non-fiction

Éditeur : Wendake CSSSPNQL 2015

Ressource en ligne : Accès en ligne

Disponibilité : Pas d'exemplaire disponible

LISTE DE VÉRIFICATION DES CONNAISSANCES, DES COMPÉTENCES ET DES CONSIDÉRATIONS POUR LES CHERCHEURS UNIVERSITAIRES ET LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

AUDREY R. GILES
TRICIA MCGUIRE-ADAMS
FRANCINE E. DARROCH
École des sciences de l'activité physique,
Université d'Ottawa
Auteure-ressource : agiles@uottawa.ca

INTRODUCTION

La littérature sur la recherche éthique avec les communautés autochtones suppose généralement que les membres de ces communautés ont besoin que les chercheurs universitaires leur enseignent des compétences précises pour être en mesure de participer pleinement à la recherche communautaire collaborative. Même si on a beaucoup parlé de la nécessité d'une collaboration réelle entre les membres des communautés

Grâce à cette liste de vérification, nous croyons que les chercheurs universitaires et les membres des communautés autochtones intéressés à mener des recherches communautaires seront mieux outillés pour déterminer leurs capacités et leurs besoins en matière de formation, et qu'ils formeront un partenariat plus équitable et respectueux. Cette liste sera le point de départ de discussions préliminaires entre les chercheurs universitaires et les membres des

Comment établir une collaboration durable et équitable?

9 principes de base

1. Consultation ouverte.
2. Valeurs.
3. Respect.
4. Consentement.
5. Confidentialité.
6. Protection.
7. Partenariat.
8. Examen des documents produits.
9. Partage des avantages.

La recherche qui implique des sujets ou des communautés autochtones doit être menée en partenariat avec ceux-ci.

Le processus de recherche doit être transparent, ce qui nécessite une divulgation complète de l'information et un consentement éclairé.

Les chercheurs doivent reconnaître et accomplir les obligations sociales appropriées

Nécessité de créer un espace éthique pour les communautés et les connaissances autochtones en recherche.

Les partenariats de recherche doivent être négociés.

A qui appartiennent les résultats de recherche?

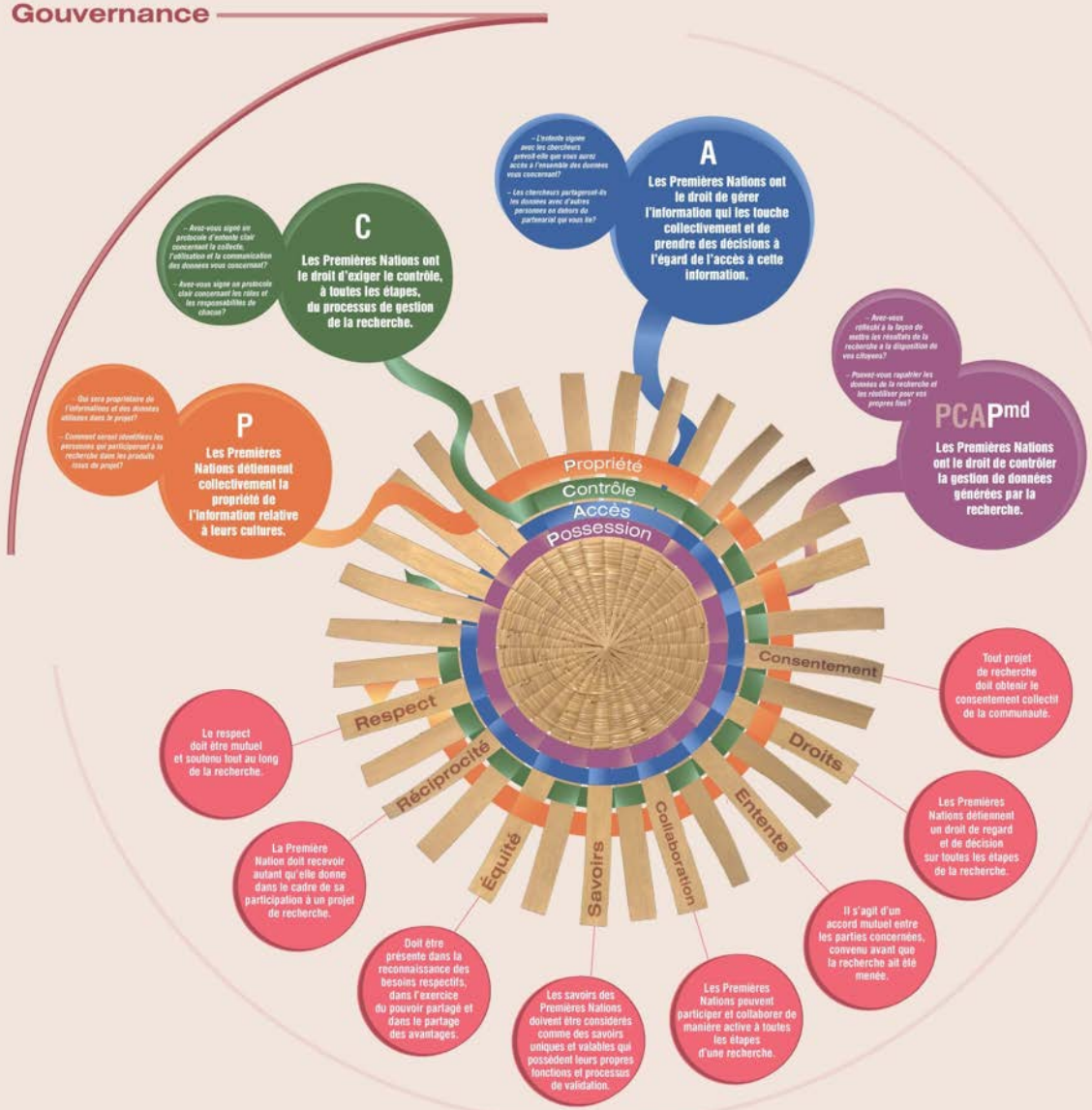
Principes PCAP[MD] Propriété, Contrôle, Accès et Possession

- Développés en 1998 par le Comité directeur de l'Enquête régionale longitudinale sur la santé des Premières Nations et des Inuit.
- C'est une réponse politique à une tendance coloniale tenace en matière de recherche et de gestion de l'information.
- Une expression d'autodétermination dans le domaine de la gestion de l'information.
- Mécanisme de protection du patrimoine informationnel et des connaissances des Premières Nations.
- Marque déposée par le Centre de Gouvernance de l'information des Premières Nations.
- Les principes PCAP[MD] sont également présentés et intégrés dans la nouvelle version de l'EPTC2 (2010) et autres outils

Protocole de recherche

des Premières Nations au Québec et au Labrador

Gouvernance



Avant
L'avant correspond à la conception du projet de recherche, l'entente et les considérations éthiques;

Pendant
Le pendant porte sur le déroulement de la recherche;

Après
L'après porte sur les paramètres entourant la diffusion des résultats et le suivi après la recherche.

DOIS-JE PROCÉDER AU TRANSFERT DES CONNAISSANCES?

Valeurs fondamentales de l'éthique de la recherche

RESPECT
ÉQUITÉ
RÉCIPROCITÉ

Le fil d'Ariane de la recherche

Avant la collecte:

- Co-construction du guide d'entrevue
- Validation du guide d'entrevue.
- Identification et traitement de sujets sensibles
- Donner la parole à ceux qui n'ont pas de pouvoir décisionnel

Pendant la collecte:

- Validation des résultats et des écrits par les personnes concernées.
- Stratégie commune de rédaction et de collaboration.

Après la collecte:

- Retour dans la communauté.
- Stratégie commune de diffusion des résultats.
- Traduction et graphisme.
- Mobilisation des connaissances au profit des parties impliquées.

FINAL REPORT

Rankin Inlet, Nunavut

May 24-27, 2001

ᑭᖑᓪᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᕕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᕿᑭᖅᑕᓂᖅ, ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᒪᐃ 24-27, 2001

INUIT WOMEN'S TRADITIONAL KNOWLEDGE WORKSHOP ON THE AMAUTI AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᖏᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᒪᐅᓗᓂᔪᑦ
ᑲᑎᒪᓂᖅᑦ ᓇᖅᑐᖃᖅᑎᑕᐅᓂᔪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐅᑎᑎᑦᓴᐅᓕᖅᑦ

ET VOUS, QUELLES SONT VOS QUESTIONS?